



JANUARY 2025 | ISSUE 83

# GINOWAN CITY NEWSLETTER

1-1-1 NODAKE | ☎ 098-893-4119  
f @GINOWANCITY.MULTILINGUAL



**HAPPY**  
**NEW YEAR!**

あけまして  
おめでとう!

2025

今年もよろしく  
お願いします

Did you know? 寿

2025 is the Year of the Snake! The animal zodiac (eto) was introduced in Japan around the third to the fourth century from China. The Year of the Snake is considered to be a year of wealth, regeneration and renewal, since snakes are associated with financial fortunes in Japan, and they repeatedly shed their skins. According to superstition, keeping a bit of cast-off snakeskin or a snake charm in your purse or wallet will bring financial wealth.



## FY2025 MUNICIPAL/PREFECTURAL RESIDENT TAX & NATIONAL HEALTH INSURANCE TAX DECLARATION

**Filing Period:** 2/17 (Mon) - 3/17 (Mon)  
**Time:** 9:00 - 15:00 (Time has changed this year)  
**Location:** 1F Ginowan City Office (main entrance)

- **Who is required to file for municipal/prefectural resident tax?**
  - Any resident who had an address in Ginowan City as of January 1, 2025 and who had some kind of income last year (regardless of whether they were employed)
  - Residents who had no income but would like to have their National Health Insurance or Nursing Care Insurance premiums reduced must file and declare their income as zero.
  - Residents who only had a salary income or income from pension who would like to add dependents, add life and social insurance deductions, or medical expense deduction.
- **Documents required**
  - Tax declaration form (available at the location)
  - My Number Card or My Number Notification card + photo ID
- **Additional documents (if required)**
  - Salaried employees and public pensioners: Withholding Tax Statement (in Japanese: gensen choshu-hyo)
  - Business owners, real estate/property income earners: Statement of Earnings and Expenses
  - National Health Insurance and Long-term Care insured person: proof (certificate) of premiums paid
  - National pensioners: social insurance premium deduction certificate (in Japanese: shakai hoken-ryo kojo shomeisho)
  - Individuals with disability: disability handbook
  - Students: student ID
  - Individuals claiming for medical deduction: breakdown of medical expenses incurred last year and relevant receipts
  - Others: life/earthquake insurance premiums deduction certificate

Filing Schedule by District - Please come on the designated date for your district.			
Date	District	Date	District
Feb 17 (Mon)	Nodake, Futenma,	Mar 4 (Tue)	Ganeko, Nagata, Shimashi
Feb 18 (Tue)	Aragusuku	Mar 5 (Wed)	
Feb 19 (Wed)	Kiyuna, Isa, Oyama	Mar 6 (Thu)	Ginowan, Aichi, Kamiyama,
Feb 20 (Thu)		Mar 7 (Fri)	Akamichi, Uehara
Feb 21 (Fri)	Mashiki, Uchidomari, Ojana	Mar 10 (Mon)	
Feb 25 (Tue)		Mar 11 (Tue)	For those unable to come
Feb 26 (Wed)	Kakazu, Maehara,	Mar 12 (Wed)	on their designated days
Feb 27 (Thu)	Samashita	Mar 13 (Thu)	
Feb 28 (Fri)	Ganeko, Nagata, Shimashi	Mar 14 (Fri)	
Mar 2 (Sun)	For those unable to come	Mar 17 (Mon)	
Mar 3 (Mon)	on their designated days		



**What happens if I do not file my taxes?**  
You may find yourself unable to get tax-related certificates issued or become unable to receive a reduction in National Health Insurance and Nursing Care Insurance premiums.



**Why do I need to file my taxes?**  
It is so that the city can calculate all your income and determine a fair and appropriate municipal/prefectural tax amount based on your income.

However, if you only had a salary income and have already completed the year-end tax adjustment, only had income from public pension, or are a dependent of a Ginowan resident who has already completed the year-end tax adjustment or final income tax return, you do not have to file for resident tax.

**Note 1:** If you have already filed your income tax return, you do not need to file city/prefectural taxes and national health insurance taxes.  
**Note 2:** From November 2025, dependents who have not filed will no longer be able to obtain tax certificates at convenience stores, etc., using their My Number card.



## Additional Applications Being Accepted for School Assistance Program in 2025



School assistance program helps with assistance for school supplies and school lunches for families with elementary and junior high school children. Applications for 2025 ended in August 2024, but additional applications are now being accepted for households that have not yet applied.

- **Eligibility**

1. Those who have not applied for school assistance in 2025.
2. Children born between April 2, 2010, and April 1, 2019.

**\* You do not need to apply again if you have already applied at the City Hall in August 2024.**

- **Application Period:** 2/3 (Mon) to 2/17 (Mon)  
8:30-11:45, 13:00-17:00

- **Where to Apply:** Board of Education Student Affairs Division (2nd Floor of Waterworks Bureau)

- Application forms are available at your child's elementary or junior high school or at the Board of Education.

For more information, please contact  
Board of Education, Student Affairs Division  
☎ 098-892-8283



## Municipal Elementary and Junior High School Orientation 2025

### Grade 1 Elementary School Orientation

\*To be attended by guardians only

- Date 1/24 (Fri)
- Time 15:30 onwards (Registration begins at 15:00)
- Location: Designated elementary schools

### Grade 7 Junior High School Orientation

\*To be attended by guardians and students

- Date: 1/31 (Fri)
- Time: 14:30 onwards (Registration begins at 14:00)
- Location: Designated junior high schools

No parking is available at the schools. Please use public transport.

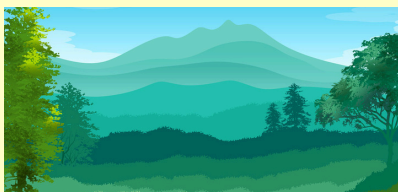
The city office will mail out a Notice of Enrollment (postcard) by mid-January. If you do not receive the notice by January 17 (Fri), please contact the Board of Education, Student Affairs Division at 098-892-8283.

Please contact your school for information on the content and duration of the orientation.

\*Ginowan Junior High School will not hold an orientation (only handouts will be distributed).

## January 31, Friday, is the deadline for the fourth payment of Forest Environment tax.

Forest Environment tax started in June 2024, and is used to cover expenses such as forest management. It is collected by adding ¥1,000 per year to the individual resident tax.



Please pay by the deadline to avoid penalty. We provide tax consultation if you are unable to pay for any reason. Please contact Tax Division, ☎ 098-893-4111 Ext. 1942-1946

## POPULATION AS OF DECEMBER

TOTAL POPULATION	100,443 (+23)
TOTAL HOUSEHOLDS	48,176 (+38)
FOREIGN RESIDENTS	2,105 (+8)
NATIONALITIES	56(±0)

## Okinawa Marathon on 2/16 (Sun)

Full Marathon 9:00am - 3:15pm  
10km Road Race 9:40am - 11:00am



Traffic regulations and road closures will be enforced.

Please check the website for complete details. <https://okinawa-marathon.com/>

